

*Ministerio de Educación
Ciencia y Tecnología
Provincia de Salta*

SALTA,

23 ABR 2012

RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

VISTO la Ley de Educación Nacional N° 26.206, la Ley de Educación de la Provincia N° 7.546 y el Decreto N° 1235/12, y;

CONSIDERANDO:

Que el artículo 112 de la Ley de Educación Nacional establece que el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, las Provincias y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, promoverán propuestas de Educación No Formal;

Que la Ley de Educación de la Provincia en su artículo 68, plantea que la Educación No Formal está integrada por servicios educativos complementarios al Sistema Educativo Provincial;

Que en el marco de políticas de promoción de la igualdad educativa, la norma mencionada, en su artículo 90 señala que "el Gobierno de la Provincia promoverá la inclusión de niños no escolarizados en espacios escolares no formales como tránsito hacia procesos de reinserción escolar plenos ...";

Que, a su vez, el artículo 94 establece que "será obligatoria la enseñanza de al menos un idioma extranjero en todas las instituciones de Educación Primaria y Secundaria de la Provincia";

Que la Resolución Ministerial N° 8.568/10 reglamenta la ubicación de la enseñanza de al menos un idioma a partir del 4 (cuarto) grado de Educación Primaria;

Que el marco normativo anteriormente descripto, permite dimensionar la acción que desarrollarán los Institutos de Idiomas de Salta aprobados por Decreto N° 1235/12, promoviendo el principio de educación permanente y de igualdad de oportunidades;



*Ministerio de Educación
Ciencia y Tecnología*

Provincia de Salta
RESOLUCIÓN N°

835



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12

Que en dicho sentido, la igualdad de oportunidades implica garantizar el acceso de la población a niveles formativos básicos de una lengua extranjera, validados desde la perspectiva de las necesidades sociales y de participación ciudadana, orientados a hacer realidad el derecho de educación de todos y a mejorar la capacidad de intervención activa en la sociedad, posibilitando, entre otras cosas, la inserción laboral de los sujetos alcanzados;

Que los Institutos de Idiomas de Salta pueden constituirse como un nexo entre la educación no formal y formal, permitiendo el desarrollo de distintos itinerarios formativos;

Que por lo anteriormente expuesto, resulta necesario determinar los lineamientos que orientarán los desarrollos curriculares de Educación No Formal en Idiomas/Lenguas Extranjeras de Inglés, Francés y Portugués;

Que participaron en la determinación de los mencionados lineamientos, equipos técnicos de la Subsecretaría de Planeamiento Educativo y de la Dirección de Educación Técnico Profesional de este Ministerio;

Por ello;

**EL MINISTRO DE EDUCACION, CIENCIA Y TECNOLOGIA
RESUELVE:**

ARTÍCULO 1°.- Aprobar los Lineamientos Curriculares para la Educación No Formal en Idiomas: Inglés, Francés y Portugués, que como Anexo forma parte del presente instrumento legal.

ARTÍCULO 2°.- Establecer que los Lineamientos Curriculares se aplicarán en los Institutos de Idiomas de Salta dependientes de la Dirección General Técnico Profesional.

ARTÍCULO 3°.- Comunicar, insertar en el Libro de Resoluciones y archivar.



**ES COPIA FIEL
DEL ORIGINAL**

Sra. GRACIELA ROSANA ARANCIBIA
SUPERVISOR TÉCNICO
DPTO. CONTROL ADMINISTR. Y PROC.
Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología

C.P.N. Roberto Dib Ashur
Ministro de Educación, Ciencia y Tecnología
Provincia de Salta

*Ministerio de Educación
Ciencia y Tecnología
Provincia de Salta*

RESOLUCIÓN N°

835

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12**

**ANEXO
LINEAMIENTOS CURRICULARES
PARA LA
EDUCACION NO FORMAL
EN IDIOMAS: INGLES, FRANCES Y PORTUGUES**

Introducción

El Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Provincia de Salta -con encuadre en la Ley de Educación Nacional N° 26.206 y la Ley de Educación de la Provincia N° 7.546- asume el compromiso de brindar a la población una educación integral, con la finalidad de desarrollar en cada persona las competencias y condiciones necesarias para el acceso al mundo laboral, a los estudios superiores y a la educación a lo largo de toda la vida garantizando la igualdad y gratuidad en el servicio. En este contexto, la construcción de los lineamientos curriculares destinados a la creación del Instituto de Idiomas de Salta toma como base los criterios normativos y pedagógicos sostenidos a nivel provincial y nacional.

1.- La Educación No Formal

1.1.- Marco Normativo

La Ley de Educación Nacional, refiere en su Título IX: Educación no Formal, artículo 112 que el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, las Provincias y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires promoverán propuestas de Educación no Formal destinadas a cumplir con los siguientes objetivos:



Ministerio de Educación

Ciencia y Tecnología

Provincia de Salta

RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

- a) Desarrollar programas y acciones educativas que den respuesta a los requerimientos y necesidades de capacitación y reconversión productiva y laboral, la promoción comunitaria, la animación sociocultural y el mejoramiento de las condiciones de vida.
- b) Organizar centros culturales para niños/as y jóvenes con la finalidad de desarrollar capacidades expresivas, lúdicas y de investigación mediante programas no escolarizados de actividades vinculadas con el arte, la cultura, la ciencia, la tecnología y el deporte.
- c) Implementar estrategias de desarrollo infantil, con la articulación y/o gestión asociada de las áreas gubernamentales de desarrollo social y de salud para atender integralmente a los/as niños/as entre los cuarenta y cinco (45) días y los dos (2) años de edad, con participación de las familias y otros actores sociales.
- d) Coordinar acciones con instituciones públicas o privadas y organizaciones no gubernamentales, comunitarias y sociales para desarrollar actividades formativas complementarias de la educación formal.
- e) Lograr el máximo aprovechamiento de las capacidades y recursos educativos de la comunidad en los planos de la cultura, el arte, el deporte, la investigación científica y tecnológica.
- f) Coordinar acciones educativas y formativas con los medios masivos de comunicación social.

Asimismo, la Ley de Educación de la Provincia N° 7.546 alude en su artículo 68: que la Educación no Formal está integrada por servicios específicos complementarios al Sistema Educativo Provincial.

En su artículo 69 establece que el Ministerio de Educación promoverá propuestas de Educación no Formal destinadas a cumplir los siguientes objetivos:

- a) Desarrollar programas y acciones educativas que den respuestas a los requerimientos y necesidades de promoción profesional, capacitación y reconversión en las distintas áreas productivas y laborales, la promoción y participación comunitaria, la animación sociocultural y el mejoramiento de las condiciones de vida.



RESOLUCIÓN N° **835**

1

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12**

- b) Organiza centros culturales para niños, jóvenes y adultos con la finalidad de desarrollar capacidades expresivas, lúdicas y de investigación mediante programas no escolarizados de actividades vinculadas con el arte, las manualidades, las artesanías, la cultura, la ciencia, la tecnología y el deporte.
- c) Coordinar acciones con instituciones públicas o privadas y organizaciones no gubernamentales, comunitarias y sociales para desarrollar actividades formativas complementarias de la Educación Formal.
- d) Lograr el máximo aprovechamiento de las capacidades y recursos educativos de la comunidad para el fortalecimiento de la cultura, el arte, el deporte, la investigación científica y tecnológica.
- e) Coordinar acciones educativas y formativas con los medios masivos de comunicación social.
- f) Promover estrategias de desarrollo infantil, con la articulación y/o gestión asociada de las áreas gubernamentales de desarrollo social y de salud para atender integralmente a los niños a partir de los cuarenta y cinco (45) días y los dos (2) años de edad, con participación de las familias y otros actores sociales.
- g) Brindar formación artística implementada a través de talleres libres, de estimulación temprana y mecanismos de formación profesional.

A su vez, el artículo 70 plantea que la Educación no Formal se caracteriza por su asistematicidad y por poseer sus propios criterios de organización. Teniendo en cuenta el marco normativo, la Educación no Formal abarca funciones educativas que van desde aspectos de la educación permanente a tareas de complementación de la escuela.

Entre las finalidades, objetivos y funciones de los Institutos de Idiomas de Salta, estos tienden a satisfacer - por un lado - la necesidad inmediata de formación a niños y adolescentes que se encuentran en el sistema educativo formal ante la obligatoriedad de la enseñanza de lengua extranjera a partir del 4° Año de Educación Primaria, y la de jóvenes y adultos que requieren apropiarse de estos saberes para poder acceder y permanecer en un puesto laboral.



RESOLUCIÓN N°

835



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

1.2.- Objetivo General

- Posibilitar a través de los Institutos de Idiomas de Salta la gratuidad en el acceso, permanencia y promoción en los distintos niveles de formación propuesto para cada idioma: inglés, francés y portugués, a fin de lograr una mejor inserción social, laboral, académica y cultural de la población.

Objetivo Especifico

- Promover una formación integral para el desarrollo de capacidades propias de cada nivel de competencia a través de una propuesta curricular flexible para adecuarse a los contenidos del nivel y a las necesidades de cada grupo.

1.3.- Destinatarios

Son destinatarios de esta oferta educativa grupos variables en cuanto a la edad, a partir de 8 años a más de 16 años.

1.4.- Perfil Docente

Se procurará un docente capaz de:

- Guiar sus acciones por los principios y valores universales.
- Demostrar una cultura general que lo distinga como profesional idóneo y debidamente preparado en el desempeño de su trabajo y en sus relaciones interpersonales.
- Dominar y actualizar los conocimientos, destrezas y procesos propios de la lengua extranjera que enseña.



RESOLUCIÓN N°

835

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12**

- Diseñar y seleccionar estrategias didácticas que promuevan el desarrollo de destrezas cognitivas simples y complejas.
- Utilizar tecnología educativa y tecnología de la información como alternativa para mejorar los procesos de enseñanza y de aprendizaje y estimular la exploración y la comprensión.
- Facilitar el proceso de aprendizaje de sus estudiantes utilizando el enfoque comunicativo en la enseñanza de la lengua extranjera.
- Propiciar la integración de conocimientos y valores.
- Propiciar el aprendizaje activo, la integración social, la automotivación, el respeto y valoración por el trabajo colaborativo.
- Demostrar dominio de la destreza básica en el campo de la investigación para planificar e implementar experiencias activas que permitan a los alumnos aprender investigando.
- Localizar, acceder, manejar, analizar y organizar información contenida en formatos tradicionales y electrónicos para mantenerse actualizado en su campo de especialidad; propiciar además el desarrollo de las destrezas de información en sus estudiantes.
- Valorar y reconocer las distintas trayectorias educativas formales y no formales de los estudiantes, reconociendo en la diversidad cultural y en las diferencias individuales una oportunidad para desarrollarse personal y profesionalmente, promoviendo la aceptación, la tolerancia y la autoestima.



RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12

2.- Definición y alcance de los Lineamientos Curriculares

2.1.- Fundamentación

En los últimos años, mucho se ha hablado de la globalización y de sus efectos, tanto positivos como negativos, sobre las sociedades modernas. Sin ahondar en sus efectos negativos, es indudable que uno de los impactos más positivos del mundo globalizado ha sido el de las comunicaciones internacionales sincrónicas y asincrónicas, tanto en esferas académicas como laborales y sociales. En este contexto, el dominio de Lenguas Extranjeras, fundamentalmente el del inglés como "lingua franca", ha pasado a desempeñar un rol preponderante como facilitador de canales de comunicación comerciales, socio-culturales, académicos y de acceso al trabajo. En el mundo actual, el manejo de -por lo menos- una lengua extranjera posibilita el acceso a mejores oportunidades, además de una apertura mental y un conocimiento más amplio de la diversidad del mundo.

El estudio de lenguas extranjeras constituye una instancia privilegiada, enriquece la visión del mundo, abre espacios para que los estudiantes inicien procesos de búsqueda, apropiación y construcción de saberes que partan de sus propios interrogantes e intereses, genera una actitud de confianza y promueve una actitud de reflexión. Desde una perspectiva cognitiva, el aprendizaje de lenguas extranjeras implica el uso de procesos de organización de conocimientos que resultan en una estructura mental más amplia y flexible, y por lo tanto, en una mayor riqueza cognitiva.

Desde una perspectiva cultural, cuanto más conocemos las lenguas más descubrimos sus culturas, y más comprendemos a los otros. Y cuanto más comprendemos a los otros, somos más tolerantes con las diferencias y tenemos menos actitudes etnocéntricas. Además, por comparación, el conocimiento de otras culturas ayuda a valorar la propia. Como asegura la Dra. Christine Hélot, Profesora del Instituto Universitario de Formación de Maestros de Alsacia, Francia, "El aprendizaje de lenguas es extremadamente importante, y su finalidad debe ser mucho más amplia que simplemente aprender la lengua; es también aprender otra cultura, adentrarse en ella y comprender que las culturas no son superiores o inferiores. Aprender una lengua es descentralizarse, dejar de considerarse el centro del mundo, que mi cultura es la única que existe y que tiene valor."



RESOLUCIÓN N°

835

7

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12**

La propuesta de aprendizaje de otra lengua extranjera también se justifica desde la necesidad de la política educativa de facilitar la inserción laboral de jóvenes y adultos, y desde la existencia de sectores productivos y empresarios demandantes de recursos humanos. Éste es el caso del sector turístico donde la necesidad de personal recae en un perfil que exige del postulante que -además de poseer competencias específicas del puesto- domine un segundo idioma. Acercar esta propuesta de Educación no Formal a través de los Institutos de Idiomas de Salta disminuirá la brecha existente entre la demanda de empleadores y la oferta de recursos humanos.

Por otro lado, cabe destacar que el acceso al aprendizaje de una lengua extranjera en nuestro medio está muchas veces ligado y restringido a posibilidades económicas. Aquellos que cuentan con los medios económicos suficientes, pueden acceder a dicha formación en instituciones privadas, mientras que los sectores de menores recursos se ven imposibilitados a tal acceso.

El reconocimiento de la importancia del aprendizaje de lenguas extranjeras y su impacto social, cultural, económico y cognitivo redundará, sin duda, en el mediano y largo plazo en una mejor formación de los recursos humanos de la provincia.

Conscientes de estas realidades, surge la iniciativa de la creación del ya mencionado Instituto de Idiomas de Salta. La misión principal de dicha institución es brindar una formación en idiomas a un número considerable de pobladores de diferentes grupos etarios de los distintos barrios de la Capital de la Provincia de Salta. De esta manera, se dará respuesta a las necesidades educativas detectadas en relación con el aprendizaje de un segundo idioma. El dominio de lenguas extranjeras se convierte en una necesidad latente para la comunicación y posterior vinculación con el ámbito cultural, económico y social convirtiendo a la persona formada en un sujeto situado y con las competencias requeridas por la sociedad actual.

El Instituto de Idiomas de Salta ofrecerá la formación en los siguientes idiomas: inglés, portugués y francés. Su abordaje tiene los siguientes fundamentos:



RESOLUCIÓN N°

835

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12**

Inglés

Desde la segunda guerra mundial, el uso del idioma inglés ha aumentado significativamente y en la actualidad es el idioma de comunicación entre personas de diferentes orígenes. El renombrado lingüista inglés David Crystal, autor de más de noventa libros sobre la lengua inglesa, afirma que si sumamos las personas de habla inglesa como lengua materna, las personas que lo hablan como segunda lengua, y las que lo hablan como lengua extranjera, llegamos al billón y medio de personas que usan el idioma, lo que implica cerca de un tercio de la población del mundo. El ciudadano contemporáneo está expuesto cada vez más a situaciones que implican encuentros interculturales. Actualmente, las personas utilizan el idioma inglés no para hablar con personas cuya lengua materna es el inglés, sino como lengua común entre aquellas que hablan otras lenguas. El dominio de este idioma mejora las posibilidades de obtener empleos en el turismo, la industria y el comercio, como así también de continuar estudios superiores de posgrado en Universidades nacionales e internacionales donde el manejo de un segundo idioma es excluyente.

Portugués

Desde la creación del Mercosur, las relaciones políticas, culturales y comerciales entre Brasil y Argentina son más profundas. Surgen nuevas oportunidades comerciales y, en consecuencia, de inserción laboral, siendo el idioma portugués de un punto clave de comunicación. Al respecto, en el Tratado de Asunción (1990) se establece claramente, como parte de las políticas culturales y educativas, la implementación de la enseñanza de las lenguas de los países miembros (español y portugués), como una prioridad. La lengua portuguesa es una de las lenguas más habladas en el continente, como así también la única barrera idiomática para la integración de los países latinoamericanos. En la actualidad, la provincia de Salta es una de las regiones que más explota los vínculos comerciales con Brasil, situación que se ve reflejada en la demanda cada vez mayor de personas con conocimiento del Portugués para cubrir vacantes en diferentes empresas e instituciones.



RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12

- **Nivel A2:** Competencias: capacidad de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de la experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.); de comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales; de describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
- **Nivel B1:** Competencias: capacidad de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio; de desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua; de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal; de describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
- **Nivel B2:** Competencias: capacidad de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización; de relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores; de producir textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.



RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12

Propósitos:

- Garantizar el acceso al aprendizaje de lenguas extranjeras a toda la población, principalmente a los sectores menos privilegiados.
- Generar las condiciones para que los alumnos descubran y desarrollen su potencial cognitivo, meta-cognitivo y socio-afectivo para el aprendizaje de idiomas, y de conocimientos y estrategias útiles para la vida.
- Posibilitar la adquisición y el uso de las cuatro macro habilidades de las lenguas (escuchar, escribir, leer y hablar), implementando diferentes estrategias que faciliten la adquisición y práctica de la misma.
- Lograr el reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural, valorando la propia y respetando la ajena.

2.2.- Criterios que Organizan la Propuesta Pedagógica

A continuación, se detallan algunos criterios que orientan la organización curricular:

La propuesta toma como base el Marco de Referencia Europeo, **The Common European Framework (CEF)**, aprobado en el año 2001 por el Consejo Europeo para la enseñanza, aprendizaje y evaluación de idiomas. Su objetivo principal es proveer una base común para definir y medir los niveles de dominio de diferentes idiomas. A continuación se detallan los niveles estipulados por dicho marco de referencia que el Instituto de Idioma de Salta abordará:

- **Nivel A1:** Competencias: capacidad de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato; de presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sobre sus pertenencias y sobre las personas que conoce; de relacionarse con otras personas de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.



RESOLUCIÓN N°

835

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12**

Francés

Finalmente, con el propósito de ampliar las posibilidades de opción de los interesados, y atendiendo al rol protagónico que desempeña Francia en las relaciones internacionales y en su vinculación histórica y cultural con nuestro país, la oferta también estaría dada en esta lengua. El francés es el idioma oficial de Francia, una de las ocho potencias económicas más importantes del mundo. Es lengua oficial en diversos organismos internacionales, como el Tribunal de la Haya, Organizaciones de trabajo de la ONU y en organizaciones deportivas como la FIFA. Es una lengua representante de fuertes valores históricos que han repercutido en el desarrollo político, social y cultural en el mundo. Marcó caminos y tendencias en la literatura, el arte y las ciencias. Es relevante la importancia de la lengua francesa en el vocabulario de la gastronomía, de la hotelería y del turismo. Aprender francés mejora el español y el inglés por su vinculación con ambas lenguas. Además de beneficiar el desarrollo cultural y personal, el estudiante podrá acceder a gran cantidad de información publicada en francés.

En relación con su funcionamiento y a fin de garantizar la calidad del servicio, el Instituto realizará las siguientes acciones:

- Convocatoria a docentes poseedores de la formación y competencia lingüística, cultural e intercultural que les permita responder a los requerimientos específicos de la enseñanza del idioma y a las necesidades de los alumnos. Docentes formados en valores, conocimientos y estrategias necesarias para dar respuesta a la enseñanza del idioma y su contextualización académica, social, cultural y laboral.
- Implementación y desarrollo de manera progresiva de todos los niveles estipulados para el aprendizaje de idiomas por el Consejo de Europa en el Marco Común Europeo de referencia para las lenguas (MCERL) hasta completar desde el nivel A1 hasta el B2.
- Implementación de tutorías para alumnos con dificultades de aprendizaje.
- Desarrollo de distintas actividades que permitan el uso y la práctica del idioma fuera del aula, así como también el acceso a certificaciones internacionales y a programas de intercambio.
- Acreditación de certificaciones oficiales a cargo del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Provincia.



RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12

Propósitos:

- Garantizar el acceso al aprendizaje de lenguas extranjeras a toda la población, principalmente a los sectores menos privilegiados.
- Generar las condiciones para que los alumnos descubran y desarrollen su potencial cognitivo, meta-cognitivo y socio-afectivo para el aprendizaje de idiomas, y de conocimientos y estrategias útiles para la vida.
- Posibilitar la adquisición y el uso de las cuatro macro habilidades de las lenguas (escuchar, escribir, leer y hablar), implementando diferentes estrategias que faciliten la adquisición y práctica de la misma.
- Lograr el reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural, valorando la propia y respetando la ajena.

2.2.- Criterios que Organizan la Propuesta Pedagógica

A continuación, se detallan algunos criterios que orientan la organización curricular:

La propuesta toma como base el Marco de Referencia Europeo, **The Common European Framework (CEF)**, aprobado en el año 2001 por el Consejo Europeo para la enseñanza, aprendizaje y evaluación de idiomas. Su objetivo principal es proveer una base común para definir y medir los niveles de dominio de diferentes idiomas. A continuación se detallan los niveles estipulados por dicho marco de referencia que el Instituto de Idioma de Salta abordará:

- **Nivel A1:** Competencias: capacidad de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato; de presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sobre sus pertenencias y sobre las personas que conoce; de relacionarse con otras personas de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.



RESOLUCIÓN N°

835

7

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12

- **Nivel A2:** Competencias: capacidad de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de la experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.); de comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales; de describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
- **Nivel B1:** Competencias: capacidad de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio; de desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua; de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal; de describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
- **Nivel B2:** Competencias: capacidad de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización; de relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores; de producir textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.



RESOLUCIÓN N°

835

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12**

3.- Duración y Organización temporal de los Estudios

3.1.- Criterios de organización del trayecto académico según las edades de inicio del aprendizaje:

Según el estudio "Key Data on Teaching Languages at School in Europe"(2005) -realizado por la Red de Información de Educación Europea (Eurydice)¹ en los 25 países de la Unión Europea- la dedicación al estudio de una lengua extranjera en ese sistema educativo asciende a unos ocho años promedio. Durante estos, se toman entre cinco y nueve horas semanales a partir de los ocho años de edad del estudiante. En Argentina, la dedicación promedio es de seis años con tres horas semanales y a partir de los once años.

Tomando este criterio, el trayecto de aprendizaje de idiomas, sería el siguiente, sin perjuicio de los tiempos, formas y especificidades que caracterizan el aprendizaje de cada uno de los idiomas involucrados:

- Niños que inician el aprendizaje a los 8/9 años: 9 años de duración.
- Adolescentes que inician el aprendizaje a los 11/12 años: 7 años de duración
- Adultos que inician su aprendizaje con más de 16 años: 6 años de duración



RESOLUCIÓN N° **835**

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
 EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

3.2.- Niños

EDAD DE ENTRADA	TRAYECTO NIÑOS POR CURSO	TOTAL HS CAT/RELOJ	TRAY ADOL POR CURSO	TOTAL HS CAT/RELOJ	NIVELES DEL CEF	CERTIFICABLES	OBSERVACIONES
8 años	1° Niños	192/144					
9 años	2° Niños	192/144					
10 años	3° Niños	192/144		(Salto a 2° Adol.)	A1	Ingles / Portugués	

3.3.- Adolescentes:

EDAD DE ENTRADA	TRAYECTO NIÑOS POR CURSO	TOTAL HS CAT/RELOJ	TRAY ADOL POR CURSO	TOTAL HS CAT/RELOJ	NIVELES DEL CEF	CERTIFICABLES	OBSERVACIONES
11 años		192/144	1° Adol.	192/144			
12 años		192/144	2° Adol.	192/144			
13 años		192/144	3° Adol.	192/144	A2	Ingles / Portugués	
14 años		192/144	4° Adol.	192/144			
15 años		192/144	5° Adol.	192/144	B1	Ingles / Portugués	
16 años		192/144	6° Adol.	192/144			
17 años		192/144	7° Adol.	192/144	B2	Ingles / Portugués	
TOTAL HS		1728/1296		1344/1008			



Ministerio de Educación
Ciencia y Tecnología
Provincia de Salta

RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102- 15.748/12

3.4.- Adultos:

EDAD DE ENTRADA	TRAYECTO ADULTOS POR CURSO	TOTAL HS CAT/ RELOJ	NIVELES DEL CEF	CERTIF. POSIBLES	OBSERVACIONES
16+	ADULTOS I	192/144			
16+	ADULTOS II	192/144	A2	Inglés / Portugués / Francés	
16+	ADULTOS III	192/144			
16+	ADULTOS IV	192/144	B1	Inglés / Portugués / Francés	
16+	ADULTOS V	192/144			
16+	ADULTOS VI	192/144	B2	Inglés / Portugués / Francés	
TOTAL HS		1152/864			



RESOLUCIÓN N° 835



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

4.- Organización y Dinámica de los Lineamientos Curriculares

4.1.- Criterios de selección y organización de contenidos

Los ejes organizadores de los contenidos que involucran a los distintos idiomas son:

- **Las lenguas extranjeras y la comunicación:** los contenidos seleccionados alrededor de este eje apuntarán al desarrollo y mejoramiento de habilidades de comunicación que permitan a los alumnos interactuar y relacionarse en situaciones diversas.
- **Las lenguas extranjeras y el uso de las nuevas tecnologías:** alrededor de este eje se integran las lenguas extranjeras y las nuevas tecnologías con el objeto de desarrollar las habilidades necesarias para buscar, seleccionar, interpretar y utilizar datos de manera autónoma.
- **Las lenguas extranjeras y el mundo de la imaginación:** este eje ofrece un espacio de sensibilización y encuentro con un universo cultural a partir de temáticas que despierten el interés y la motivación de los estudiantes con miras a desarrollar las capacidades necesarias para comprender, aceptar, comunicarse y compartir con otros.

Estos ejes se enfocarán desde tres dimensiones:

- **La dimensión contextual:** incluye los temas y situaciones ubicados en contextos que faciliten la apropiación de la lengua.



RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

- **La dimensión textual:** incluye los componentes pragmáticos, lexicales, gramaticales y fonológicos que componen la unidad de un texto y que deben ser secuenciados para organizar su enseñanza y asociados a un tema o situación que los ubique en contexto.
 1. Los componentes pragmáticos constituyen las funciones que se definen como el uso de lenguaje para lograr un objetivo. Esto se pondrá en práctica mediante intercambios sencillos de información en situaciones cotidianas sobre temas relacionados con la experiencia de los alumnos, enfatizando la fluidez y la precisión en la producción.
 2. Los componentes lexicales son las palabras que los alumnos aprenden y que les ayudan a comunicarse en la lengua extranjera antes de manejar sus estructuras gramaticales. Esto no implica aprender palabras aisladas, sino áreas lexicales propias de determinadas situaciones. Deben aplicarse estrategias y tácticas específicas que ofrezcan a los alumnos oportunidades para incorporar y retener vocabulario y usarlo espontáneamente.
 3. Componentes gramaticales: la gramática es sólo uno de los componentes de la lengua extranjera. Una lengua se organiza de acuerdo con una serie de principios que gobiernan y ensamblan los diferentes elementos dándoles significado. La competencia gramatical es la habilidad para comprender y expresar significados produciendo y reconociendo frases y oraciones elaboradas de acuerdo con esos principios. (CEFR p. 113). Las actividades gramaticales en clase deben ser diversas y puestas al servicio de su uso comunicativo y no limitadas a la práctica automática de estructuras.
 4. Componentes fonológicos: el estudio de los sonidos y fonemas ocupa un lugar preponderante ya que es el primer elemento de la lengua oral. La comprensión y producción de la lengua oral requiere especial atención para conducir a los alumnos a expresarse de manera inteligible y a comprender estímulos auditivos



*Ministerio de Educación
Ciencia y Tecnología
Provincia de Salta*

RESOLUCIÓN N° 835 7

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12



- **La dimensión sociocultural:** saber usar una lengua extranjera supone poner en práctica capacidades lingüísticas y sociales. (Porcher, 2005). Esta dimensión tiene por objeto equipar a los alumnos con las herramientas para que puedan identificar e interpretar la variedad y complejidad de las manifestaciones de una cultura extranjera y respetarlas valorando las diferencias sociales, culturales, políticas, religiosas y/o raciales que puedan surgir.

4.2.- Selección y secuenciación de los contenidos para Inglés

INGLES NIVEL A1				
Dimensión Contextual	Dimensión Textual			Dimensión Sociocultural
	Lexicales	Gramaticales	Pragmático	
Presentación personal. Vida personal y familiar. El barrio, el pueblo, la ciudad. Las profesiones y el mundo del trabajo. La escuela y las obligaciones. La localización en el espacio, la descripción de la vivienda. Ambientes y mobiliario. Actividades de tiempo libre. Preferencias. Descripción física. Caracterización personal y de otras personas. Calidad de vida. La salud e Higiene. La alimentación. Cuatro comidas. El clima.	Fórmulas de saludos formales e informales Las nacionalidades Los nombres de países. Los números. Las profesiones Los miembros de la familia. Los amigos. El entorno: barrio y ciudad. La escuela. Las materias. La hora. Los espacios públicos: la plaza, el club, el parque. Su Ubicación. Profesiones y oficios. Ámbito de trabajo. Obligaciones, habilidades, permisos y derechos. Deportes. Juegos y actividades recreativas.	Pronombres personales. El verbo 'to be' en afirmativo, negativo e interrogativo. Contracciones. El verbo 'to have' en afirmativo, negativo e interrogativo. El verbo 'have got' en afirmativo, negativo e interrogativo. Comandos simples. El presente simple. El presente continuo. El verbo "like" + sustantivo en afirmativo, negativo e interrogativo. Los verbos "there is" y "there are" en afirmativo, negativo e interrogativo. Preguntas "yes/no" Preguntas wh- Artículos definido e indefinido. "Have to" y "can" Pronombres demostrativos. Adjetivos calificativos Imples y frases sustantivas Preposiciones de tiempo y de lugar Estructura de oraciones imples. Mayúsculas y puntos.	Formulas sociales en intercambios cotidianos (saludos, presentaciones, pedidos) formas de tratamiento. Apertura y cierre de diálogos de estructura simple. Preguntar, confirmar. Agradecer, excusarse, solicitar aclaración y repetición. Describir el aspecto físico de las personas. Pedir y dar información sobre gustos y preferencias. Preguntar y dar información sobre la hora. Comprar. Formular un pedido.	Diferencias y semejanzas entre el mundo del estudiante y el mundo anglo parlante. Los países de habla inglesa. Ciudades, y lugares que identifican a estos países. Distintas formas de vida. La ciudadanía. Festivales y festividades. Costumbres y tradiciones. Diferencias y semejanzas con las costumbres de Argentina y de los países anglo parlantes. Aspectos fonológicos de la lengua inglesa Diferencias con la lengua española. Rasgos distintivos de la pronunciación de la lengua inglesa. Pronunciación inteligible para la producción de textos orales. Entonación y ritmo como medio de transmisión de significado. Relación grafa - fonemas

<p>Los proyectos personales. La Moda: ropa y accesorios. Los viajes y los medios de transporte. Las nuevas tecnologías y los medios de comunicación y transporte.</p>	<p>Lugares y actividades de esparcimiento : el cine, el teatro, los recitales, los museos Adjetivos para descripción s. Físicas y psíquicas. Sentimientos y valores. Las partes del cuerpo. Enfermedades Dietas. Las comidas los platos típicos. Las ropas y los accesorios. Correspondencia escrita y electrónica simple. Vocabulario y expresiones idiomáticas pertinentes en intercambios cotidianos.</p>	<p>Sustantivos comunes y propios ; abstractos y concretos. Sustantivos colectivos. Singular y plural de sustantivos contables. Plurales irregulares. Artículos definido e indefinido. Adjetivos : grado comparativo y superlativo. Adverbios de modo. Conectores aditivos, alternativos, adversativos y comparativos. Diversas maneras de formular preguntas.</p>	<p>Describir y narrar actividades rutinarias de la vida diaria. Describir un lugar. Localizar en tiempo y espacio. Solicitar e indicar un itinerario. Proponer, rechazar y aceptar. Comprar y preguntar precios. Pedir un menú. Información sobre platos y alimentos. Expresar cantidades. Pedir y dar consejos. Describir el clima. Entender y seguir instrucciones orales. Expresar diferentes emociones, y sentimientos. Reconocer los propósitos de un texto según la situación comunicativa. Expresar opiniones simples. Preguntar, responder y describir. Expresar opinión y confrontar con otros. Expresar causa y consecuencia Expresar permisos y</p>	<p>La gastronomía. Los platos típicos. Comportamientos y prácticas deportivas. Sistema educativo en distintos países angloparlantes. La música y los instrumentos musicales Textos literarios: historietas, cuentos breves, leyendas tradicionales, poemas, canciones, rimas y trabalenguas. Anuncios publicitarios.</p>
---	--	---	--	--



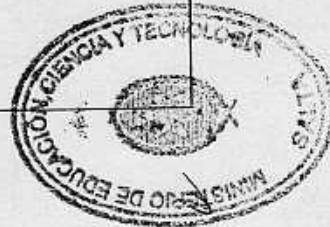
INGLES NIVEL A2

Dimensión Textual					Dimensión Sociocultural
Dimensión Contextual	Lexicales	Gramaticales	Pragmático	Fonológico	
<p>Descripción física y psicológica. Tests de personalidad. Signos astrológicos. Turismo: viajes y vacaciones. Publicidad. Medios de comunicación: televisión, radio, revistas, diarios, internet Comercios, comerciantes y compras. Cultura adolescente y mundo actual: convivencia, amistad, amor, respeto, diferencias, intolerancia, discriminación. Vida en la ciudad y en el campo. Temas actuales: Inmigración, discriminación, política. Humor en la historieta y en la caricatura. Educación y sistema escolar. Organización del mundo del trabajo. Organización administrativa y política. Ciencia y tecnología: adelantos tecnológicos. Las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación. Comunicación en medio ambiente.</p>	<p>Sentimientos y valores. Las partes del cuerpo. Enfermedades. Dietas. Las comidas los platos típicos. Las ropas y los accesorios. Correspondencia escrita y electrónica. Vida personal y social. Violencia física y verbal. Sentimientos y valores. El ambiente y su cuidado. Vocabulario y expresiones idiomáticas pertinentes en diversos modos de interacción, en intercambios informales y formales.</p>	<p>(En adición a los estipulados para el nivel A1) Sustantivos contables e incontables. Demonstrativos simples. Formas interrogativas. Contraste entre presente simple y continuo en afirmativo, negativo e interrogativo El futuro: presente continuo y <i>going to</i> en afirmativo, negativo e interrogativo. Verbos modales: habilidad, posibilidad, pedidos. Adverbios de frecuencia, lugar y tiempo. Orden de adjetivos Preposiciones de lugar y de tiempo. Conjunciones. Oraciones simples y compuestas. Pasado simple del verbo "to be" en forma interrogativa, afirmativa y negativa. Verbos regulares e irregulares. Pasado simple. Forma afirmativa, negativa e interrogativa. Comparativos. Adverbios de modo.</p>	<p>Describir eventos, acciones, obligaciones cotidianas y actividades de esparcimiento. Explicar costumbres locales. Describir eventos del momento. Expresar planes e intenciones. Describir personas y lugares. Relatar actividades pasadas, historias y biografías. Comparar personas, lugares, objetos. Expresar diferentes emociones, y sentimientos. Reconocer los propósitos de un texto según la situación comunicativa</p>	<p>Aspectos fonológicos de la lengua inglesa Diferencias con la lengua española. Rasgos distintivos de la pronunciación de la lengua inglesa. Pronunciación inteligible para la producción de textos orales. Entonación y ritmo como medio de transmisión de significado. Entonación: apreciación positiva y negativa. Sonidos finales en terminaciones de verbos regulares e irregulares.</p>	<p>Familias en países anglo-parlantes. Feriados y festividades en distintos países. Educación y modos de vida Rutas y caminos. Textos literarios: cuentos breves, poemas, publicidades, biografías, canciones, rimas, trabalenguas. Europa: la Unión Europea. El arte y la cultura. Recetas de cocina. La publicidad, el consumo y el comercio. La organización política y administrativa de países anglo-parlantes. Textos literarios: poesías, leyendas, cuentos, tiras cómicas e historietas. Textos publicitarios: anuncios, opiniones, artículos de prensa, propagandas. La ecología y el medio ambiente. Grandes personalidades.</p>

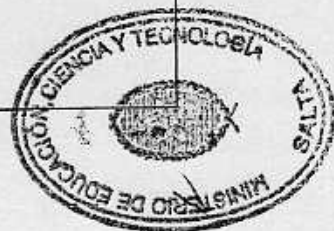
INGLES B1

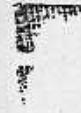
Dimensión Contextual	Dimensión textual			Dimensión Sociocultural
	Lexical	Gramatical	Pragmática	
Breves artículos de prensa.	Las relaciones con los demás.	Pasado simple y continuo en todas sus formas.	Comprender y describir eventos.	Artes plásticas.
Informativos y noticias breves.	Viajes y arreglos de viaje.	Presente perfecto simple en todas sus formas.	Preguntar por y comunicar emociones y opiniones.	Artistas, cantantes, políticos y demás personajes célebres.
Lectura de sondeos, encuestas.	Comer afuera.	Futuro simple en todas sus formas.	Solicitar y dar instrucciones y explicaciones.	Protección del patrimonio.
Lugares turísticos.	Entretención.	Verbos modales de obligación y permiso.	Pedir y realizar sugerencias.	Historia de Estados Unidos y de Inglaterra.
Relato de hechos.	Visitas a lugares públicos.	Verbos modales para formular pedidos.	Invitar. Rechazar y aceptar invitaciones.	Economía: agricultura e industria.
Textos descriptivos.	Eventos sociales.	Preguntas "tags" al final de una oración afirmativa o negativa.	Pedir y dar consejos.	Empresas y marcas reconocidas.
Resúmenes de películas.	Los deportes, la salud y el buen estado físico.	Comparativos de adjetivos y adverbios.	Expresar y recibir órdenes.	Principios, emblemas y símbolos de Inglaterra, EEUU y otros países de habla inglesa.
Cartas familiares y profesionales	La gente y sus relaciones, sentimientos y emociones.	Adverbios de tiempo, lugar, modo y frecuencia.	Seguir y narrar una historia.	Derechos del hombre.
Canciones	Los servicios públicos.	Condicionales cero, uno, y dos.	Preguntar por y describir eventos y sucesos.	Ciudades..
Textos de opinión	Servicios educativos y laborales.	Pronombres relativos.	Preguntar por y describir eventos y actividades propias.	Costumbres y tradiciones en el mundo.
Cartas de reclamo.	Medios masivos de comunicación.	Conjunciones subordinantes simples y oraciones simples y compuestas.	Expresar quejas.	Relaciones familiares.
Emisiones radiales.	Relaciones sociales.	Presente perfecto continuo en todas sus formas.	Responder a y expresar pedidos.	Problemas de organización escolar.
Entrevistas.	Vocabulario y expresiones idiomáticas pertinentes en diversos modos de interacción, en intercambios informales y	Futuro continuo en todas sus formas.	Expresar hipótesis.	Problemas ambientales.
Incrementos de precio.		Sus firmas.	Preguntar acerca de y realizar planes y arreglos futuros.	Sistema de salud.
Moviles en la calle:		Superlativos de adjetivos y de adverbios.		Tendencias en materia de bienestar: feng shui, medicinas alternativas.
		Sentido de la formalidad y la informalidad.		Sitios turísticos.
				Territorios ingleses en el mundo: características.
				Folklore y tradiciones.
				El código de la ruta.
				Parques naturales

<p>opiniones. Resúmenes de noticias. Internet. Tecnología. Cronología de hechos. Industrias.</p>	<p>formales. Frases verbales. Ritos y tradiciones Fiestas y competencias Ecología y protección del medio ambiente Urbanismo Evolución y cambio Hechos diversos (sucesos, catástrofes, delitos) Fenómenos misteriosos. Construcciones, renovaciones, destrucciones. Hechos históricos Sueños y pesares. Futuro y el cambio. Procesos industriales.</p>	<p>"Used to" en todas sus formas. Voz pasiva en presente y pasado simple.</p>	<p>Comparar. Expresar acuerdo, desacuerdo y opiniones. Pedir aclaraciones y explicaciones. Chequear y confirmar. Escribir correctamente Usar puntuación correctamente en párrafos.</p>	<p>la lengua hablada y del estilo familiar. Entonación: sugerencia y consejo. Grupos y ritmo. Diferencias entre el acento americano y el británico. Las interjecciones. Entonación: decepción, enojo, indiferencia. Relación grafa - fonemas. Ritmo y entonación: oraciones en subjuntivo y condicional.</p>	<p>regionales. Realización del urbanismo en Europa. Nuevos modos de consumo. Reglas de comportamiento. Relaciones en las empresas. Tendencias en materia de nuevos productos. Características del mundo del trabajo. Rol del estado. Personajes célebres. históricos</p>
--	---	---	--	--	--

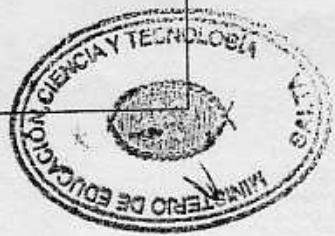


Dimensión Contextual	Dimensión Textual			Dimensión Sociocultural	
	Lexicales	Gramaticales	Pragmático		Fonológico
<p>Nuevas maneras de aprender: internet, estimulación, coaching.</p> <p>Nuevas breves de la prensa.</p> <p>Ecológica y medio ambiente.</p> <p>Internet. Redes sociales.</p> <p>Comunicación entre amigos.</p> <p>Testimonios de viajes.</p> <p>Novedades tecnológicas.</p> <p>Nuevas concepciones del urbanismo.</p> <p>Sistemas de cambio.</p> <p>Críticas de películas y de obras de teatro.</p> <p>Comentarios de una exposición.</p> <p>Páginas de descubrimiento en revistas especializadas.</p>	<p>Enseñanza y formación.</p> <p>Aptitudes y competencias.</p> <p>Información y búsqueda.</p> <p>Historia reciente.</p> <p>Aprendizaje.</p> <p>Capacidades intelectuales.</p> <p>Juicio moral.</p> <p>Verdad, error y mentira.</p> <p>Personalidad.</p> <p>Hechos sobrenaturales.</p> <p>Clima y catástrofes.</p> <p>Evolución: deterioro, reparación.</p> <p>Ciencias y tecnologías.</p> <p>Arquitectura y urbanismo.</p> <p>Administración y política.</p> <p>Pasatiempos.</p> <p>Estados psicológicos.</p> <p>Cine y series televisivas.</p> <p>Teatro.</p> <p>Televisión y espectáculos.</p> <p>Moda y estilos de vida.</p> <p>Bebidas y comidas.</p> <p>Grupos sociales.</p> <p>Inmigración.</p> <p>Lenguas.</p> <p>Desarrollo económico.</p> <p>Justicia.</p> <p>Proyectos y realizaciones.</p> <p>Frases verbales e idiomáticas.</p>	<p>"used to" en todas sus formas.</p> <p>Todos los usos del presente perfecto simple y continuo.</p> <p>Pasado perfecto simple y continuo en todas sus formas.</p> <p>Futuro continuo en todas sus formas.</p> <p>Futuro perfecto simple y continuo.</p> <p>Voz pasiva en todas sus formas y tiempos.</p> <p>Voz pasiva "causative".</p> <p>Verbos modales en un amplio rango de usos y propósitos.</p> <p>Combinaciones de adjetivos y preposiciones.</p> <p>Combinaciones de verbos y preposiciones.</p>	<p>Comprender y expresar hechos, ideas y puntos de vista en secuencia y detalle.</p> <p>Realizar planes y arreglos futuros y describir el futuro.</p> <p>Presentar información en secuencia y en detalle.</p> <p>Comparar.</p> <p>Expresar pedidos formales. Rechazar.</p> <p>Especular acerca de situaciones, eventos y personas.</p> <p>Transmitir información expresada por terceros.</p> <p>Preguntar por y expresar gustos, preferencias, sentimientos y expectativas.</p> <p>Lamentarse.</p> <p>Expresar puntos de vista con hechos, razones y ejemplos.</p> <p>Describir procesos.</p> <p>Analizar problemas y ofrecer consejo e instrucciones.</p>	<p>Diferencias con la lengua española.</p> <p>Rasgos distintivos de la pronunciación de la lengua inglesa.</p> <p>Pronunciación inteligible para la producción de textos orales.</p> <p>Entonación y ritmo como medio de transmisión de significado.</p> <p>Encadenamiento.</p> <p>Diferenciación de sonidos vocálicos y consonánticos.</p> <p>Entonación de oraciones interrogativas, negativas y exclamativas.</p> <p>Funciones de las pausas.</p> <p>Especificidades de la lengua hablada y del estilo familiar.</p> <p>Entonación: sugerencia y consejo.</p> <p>Grupos y ritmo.</p> <p>Diferencias entre el acento americano y el británico.</p>	<p>Estudios superiores en algunos países anglo-parlantes.</p> <p>La evolución de la lengua inglesa.</p> <p>La reforma de la ortografía.</p> <p>Conductas sociales.</p> <p>El aprendizaje en la actualidad.</p> <p>El arte.</p> <p>Los riesgos científicos: comités de ética y principio de precaución.</p> <p>El urbanismo en países anglo-parlantes.</p> <p>Los comportamientos emocionales.</p> <p>Series televisivas.</p> <p>Los gustos del público.</p> <p>La televisión.</p> <p>Informaciones, humor y tele realidad.</p> <p>Historia de la inmigración.</p> <p>Las políticas de inmigración.</p> <p>La ayuda a países subdesarrollados.</p> <p>El desempleo en Europa.</p> <p>Crisis financiera.</p> <p>El poder y la influencia de los países de habla</p>



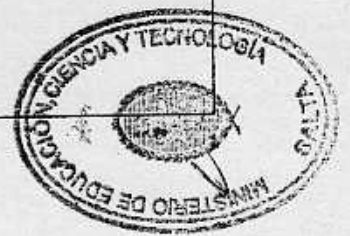


<p>Vocabulario y expresiones idiomáticas pertinentes en diversos modos de interacción, en intercambios informales y formales.</p>	<p>Control de patrones verbales: verb + gerundio o infinitivo, gerundios y adjetivos en ing. Verbos compuestos. Condicionales cero, uno, dos tres y combinados. Diferentes expresiones para indicar posesión. Discurso directo e indirecto en todas sus formas. Superlativos de adjetivos y de adverbios. Artículo definido e indefinido en frases nominales. Marcadores del discurso: adición, causa y efecto. Cláusulas de lugar, tiempo, modo, causa, propósito; como sujeto, como objeto, "participial/defining and non-defining clauses". Conjunctive adverbs.</p>	<p>Preguntar y obtener información, aconsejar, recomendar y sugerir. Expresar obligación y ausencia de obligación. Relatar eventos. Demostrar propósito, consecuencia, razón y contraste. Interrumpir y chequear información. Ejemplificar. Participar en conversaciones y expresar acuerdo y desacuerdo. Comprender y expresar hechos, ideas y puntos de vista en secuencia y detalle. Realizar planes y arreglos futuros y describir el futuro. Presentar información en secuencia y en detalle.</p>	<p>Las interjecciones. Entonación: decepción, enojo, indiferencia. Ritmo y entonación: oraciones en subjuntivo y condicional.</p>
---	---	--	---

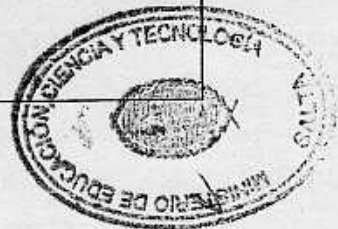


4.3.- Selección y secuenciación de contenidos para Portugués

PORTUGUES NIVEL A1				
Dimensión Contextual	Dimensión Textual			Dimensión Sociocultural
	Lexicales	Gramaticales	Pragmático	
<p>Presentación personal</p> <p>Vida personal y familiar;</p> <p>El barrio, el pueblo, la ciudad.</p> <p>Las profesiones y el mundo del trabajo.</p> <p>La escuela y las obligaciones.</p> <p>La localización en el espacio, la descripción de la vivienda.</p> <p>Ambientes y mobiliario.</p> <p>Actividades de tiempo libre.</p> <p>Preferencias</p> <p>Descripción física.</p>	<p>Fórmulas de saludos formales e informales</p> <p>Las nacionalidades</p> <p>Los nombres de países.</p> <p>Los números</p> <p>Las profesiones</p> <p>Los miembros de la familia.</p> <p>Los amigos.</p> <p>El entorno: barrio y ciudad.</p> <p>La escuela. Las materias. La hora.</p> <p>Los espacios públicos: la plaza, el club, el parque.</p> <p>Su Ubicación.</p> <p>Profesiones y oficios.</p> <p>Ámbito de trabajo.</p> <p>Obligaciones y derechos.</p> <p>Deportes. Juegos y actividades recreativas.</p>	<p>Pronombres personales rectos y oblicuos.</p> <p>Verbos "Ser", "Ter" y "Estar"</p> <p>Diferentes tiempos del Modo Indicativo.</p> <p>Adverbios de frecuencia.</p> <p>Organización de la Oración simple afirmativa y negativa.</p> <p>Modo Imperativo.</p> <p>Verbos regulares terminaciones Ar, Er, Ir en tiempos del Modo Indicativo.</p>	<p>Formulas sociales en intercambios cotidianos (saludos, presentaciones, pedidos) formas de tratamiento.</p> <p>Apertura y cierre de diálogos de estructura simple y compleja.</p> <p>Preguntar, confirmar.</p> <p>Agradecer, excusarse</p> <p>Describir el aspecto físico de las personas.</p> <p>Pedir y dar información sobre gustos y preferencias.</p> <p>Preguntar y dar información sobre la hora.</p>	<p>Diferencias y semejanzas entre el mundo del estudiante y el mundo Lusofono.</p> <p>Los países de habla portuguesa. Caso particular de Brasil.</p> <p>Ciudades, y lugares que identifican a estos países.</p> <p>Distintas formas de vida.</p> <p>La ciudadanía.</p> <p>Festivales y festividades.</p> <p>Costumbres y tradiciones.</p> <p>Diferencias y semejanzas con las costumbres de Argentina, y Latinoamérica.</p>

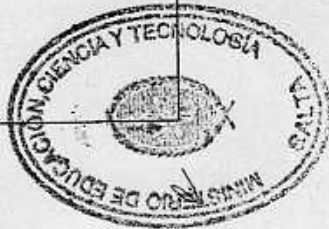


<p>Caracterización personal y de otras personas. Calidad de vida. La salud e Higiene. La alimentación. Cuatro comidas. El clima. Los proyectos personales. La Moda: ropa y accesorios. Los viajes y los medios de transporte. Las nuevas tecnologías y los medios de comunicación os de transporte. - Las nuevas tecnologías y los medios de comunicación</p>	<p>Lugares y actividades de esparcimiento : el cine, el teatro, los recitales, los museos Adjetivos para descripciones. Físicas y psíquicas. Sentimientos y valores. Las partes del cuerpo. Enfermedades. Dietas. Las comidas los platos típicos. Las ropas y los accesorios. Correspondencia escrita y electrónica. Vocabulario y expresiones idiomáticas pertinentes en intercambios cotidianos.</p>	<p>Adjetivos calificativos, demostrativos, y posesivos. Sustantivos comunes y propios; abstractos y concretos. Sustantivos colectivos. Formación del plural de sustantivos y adjetivos. Plurales irregulares. Artículos definido e indefinido. Pronombres personales, posesivos, demostrativos e interrogativos. Adjetivos : grado comparativo y superlativo. Adverbios de modo. Formulación de preguntas. Conectores aditivos, alternativos, adversativos y comparativos.</p>	<p>Describir y narrar actividades rutinarias de la vida diaria. Describir un lugar. Localizar en tiempo y espacio. Solicitar e indicar un itinerario. Proponer, rechazar y aceptar. Comprar y preguntar precios. Pedir un menú. Información sobre platos y alimentos. Expresar cantidades. Pedir y dar consejos. Describir el clima. Entender y seguir instrucciones orales. Expresar diferentes emociones, y sentimientos. Reconocer los propósitos de un texto según la situación comunicativa Opinar sobre formas de vestimenta.</p>	<p>Desarrollar una pronunciación inteligible para la producción de textos orales. Usar la entonación y ritmo como medio de transmisión de significado.</p>	<p>La gastronomía. Los platos típicos. Comportamientos y prácticas deportivas. Sistema educativo brasileño. La música y los instrumentos musicales Textos literarios: historietas, cuentos breves, leyendas tradicionales, poemas, canciones, rimas y trabalenguas. Anuncios publicitarios.</p>
---	--	--	---	--	---



835

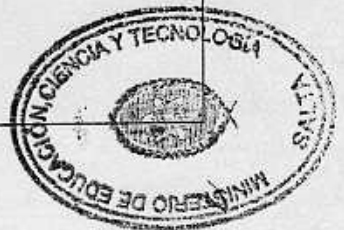
			<p>Preguntar, responder y describir. Expresar opinión y confrontar con otros. Expresar causa y consecuencia Expresar permisos y prohibiciones. Expresar sentimientos y emociones. Posesión y pertenencia</p>		
--	--	--	--	--	--



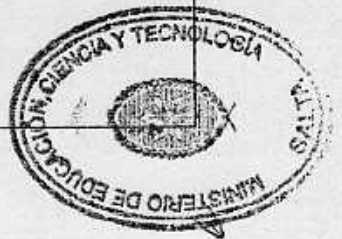
835

PORTUGUES NIVEL A2

Dimensión Contextual	Dimensión Textual				Dimensión Sociocultural
	Lexicales	Gramaticales	Pragmático	Fonológico	
Experiencias, anécdotas e historias personales. Vida social El trabajo. La alimentación La ciencia y la tecnología La informática y las nuevas tecnologías. La naturaleza. El medio ambiente y su problemática. Deportes.	Vida personal y social. Violencia física y verbal. Sentimientos y valores. El ambiente y su cuidado. Vocabulario y expresiones idiomáticas pertinentes en diversos modos de interacción, en intercambios informales y formales	Verbos regulares e irregulares en Modo Imperativo y tiempos del Modo subjuntivo. Voz pasiva en tiempo presente y pasado para describir procesos. Formas comparativas de adjetivos. Adverbios de modo y grado. "Infinitivo pessoal" Locuciones verbales. Verbos auxiliares y formulas compuestas Verbos defectivos y abundante. Valor y empleo de las formas nominales Formación del femenino en sustantivos y adjetivos. Diminutivo y aumentativo.	Intercambio de información compleja. Participación extendida en situaciones de comunicación. Uso de fórmulas sociales en intercambios informales y formales diversos. Expresar certeza y desconocimiento. Describir proyectos y planes. Reconocer los propósitos de un texto según la situación comunicativa. Exponer puntos de vista.	Reconocer, resaltar y emplear los rasgos distintivos de la pronunciación de la lengua portuguesa. Desarrollar una pronunciación inteligible para la producción de textos orales. Usar la entonación y ritmo como medio de transmisión de significado. Relación grafía- fonemas.	Etnias de Brasil, influencia afro en el idioma y cultura. La música. Estilos musicales. La publicidad. Consumo La ecología: la protección del medio ambiente. Organizaciones ambientalistas. El hábitat urbano y regional. Arquitectura y naturaleza. Comparación intercultural: sistema escolar, feriados y fiestas populares. Celebraciones

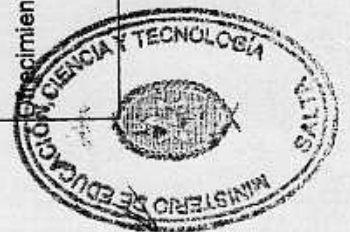


<p>Cultura en diferentes etapas de la vida: la amistad, el respeto por el otro, la convivencia</p> <p>La calidad de vida: la salud, la prevención de enfermedades y las adicciones.</p> <p>El turismo: los viajes y las vacaciones.</p> <p>Medios de comunicación y de transporte.</p> <p>Las artes: música y artes visuales, literatura.</p>	<p>Pronombres personales del caso oblicuo, átonos y tónicos. Pronombres demostrativos y relativos variables e invariables. Los numerales.</p> <p>Conectores, conclusivos, explicativos, integrantes, causales, concesivos, condicionales, conformativos, consecutivos, finales, proporcionales y temporales.</p> <p>Interjecciones.</p>	<p>Discutir sobre temas de interés social.</p> <p>Relacionar la información de causa y consecuencia.</p> <p>Debatir sobre temas de interés personal y social y sus proyectos de vida.</p> <p>Expresar juicios y valores.</p> <p>Hablar de sus proyectos</p> <p>Invitar, aceptar o rechazar una invitación. Dar y solicitar opinión.</p> <p>Aconsejar y pedir consejo.</p> <p>Expresar un deseo, una obligación, pedir permiso.</p> <p>Expresar posibilidad</p> <p>Expresar diferentes emociones, sentimientos y estados de ánimo.</p>	<p>Evolución de la ciencia y la tecnología.</p> <p>El "vestibular" en el ingreso a la Universidad</p> <p>Discriminación: un mundo solidario.</p> <p>Grandes causas.</p> <p>Respeto por las diferencias</p> <p>El mundo del trabajo: las empresas. Las nuevas profesiones.</p> <p>Textos literarios. Textos periodísticos</p>
---	---	---	--

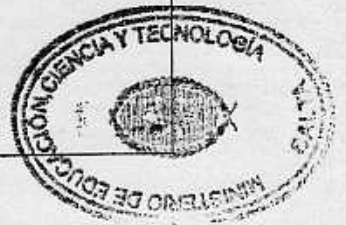


PORTUGUES NIVEL B1

Dimensión Contextual	Dimensión Textual			Dimensión Sociocultural	
	Lexicales	Gramaticales	Pragmático		Fonológico
Breves artículos de prensa.	Relato de hechos diversos de la actualidad.	Oración compuesta.	Intercambio de información compleja.	Reconocer y resaltar los rasgos distintivos con la fonética de la lengua española.	Lengua y sociedad, variación y conservación lingüística.
Informativos y noticias breves.	La información y los medios de comunicación.	Verbos regulares e irregulares en Modo Imperativo y tiempos del Modo subjuntivo.	Contar hechos, comentar informaciones	Desarrollar una pronunciación inteligible para la producción de textos orales.	Diversidad geográfica de la lengua. Dialecto y hablar.
Lectura de sondeos, encuestas.	Relato de hechos históricos.	Voz pasiva en tiempo presente y pasado para describir procesos.	Uso de fórmulas sociales en intercambios informales y formales diversos.	Preguntar y comunicar emociones y opiniones.	La noción de lo correcto.
Lugares turísticos.	Vocabulario y expresiones idiomáticas pertinentes.	Verbos en "Infinitivo pessoal".	Expresar certeza y desconocimiento.	Usar la entonación y ritmo como medio de transmisión de significado.	Dominio actual de la lengua portuguesa.
Relato de hechos.	Viajes y arreglos de viaje.	Locuciones verbales.	Prevenir y advertir.	Encadenamiento.	Unidad y diversidad.
Textos descriptivos.	Entretencimientos.	Verbos auxiliares y formulas compuestas	Describir proyectos y planes.	Funciones de las pausas.	Las variedades del portugués.
Resúmenes de películas.	Visita a lugares públicos.	Verbos defectivos y abundante. Valor y empleo de las formas nominales	Reconocer los propósitos de un texto según la situación comunicativa.	Especificidades de la lengua culta y la hablada.	El portugués de África, de Asia y de Oceanía.
Cartas familiares y profesionales	Las personas y sus relaciones, sentimientos y emociones.	"Eufemismo", "apostrofo", "cedilha", "hifen", este ultimo em tempos compostos, em preffijação, con	Exponer puntos de vista.	Entonación: sugerencia y consejo.	Etnias de Brasil, influencia afro en el idioma y cultura.
Canciones	Los servicios públicos.				
Textos de opinión	Frases verbales.				
Cartas de reclamo.					
Emissiones radiales. Entrevistas.					
Incrementos de empleo.					



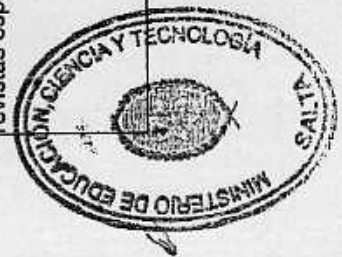
<p>Ofrecimiento de empleos. Texto Narrativo.</p>		<p>Formas del verbo "haber". Reglas de acentuación. Divergencias entre las ortografías oficialmente adoptadas en Portugal y Brasil. Frase, oración y período. La oración y sus partes esenciales. La oración y sus partes integrantes. La oración y sus partes accesorias. Colocación de las partes de la oración. Entonación oracional. Pronombres de tratamiento, empleo.</p>	<p>. Expresar opinión y confrontar con otros argumentando. Discutir sobre temas de interés social. Relacionar la información de causa y consecuencia. Debatir sobre temas de interés personal y social y sus proyectos de vida. Hablar de sus proyectos Invitar, aceptar o rechazar una invitación. Dar y solicitar opinión. Aconsejar y pedir consejo. Expresar un deseo, una obligación, pedir permiso. Expresar posibilidad Expresar diferentes emociones, sentimientos y estados de ánimo.</p>	<p>Diferencias entre las pronunciaciiones de Portugal, Brasil y la de otros países de lengua lusofona.</p>	<p>El "vestibular" en el ingreso a la Universidad Oferta de grado y posgrado en países de lengua lusófona. La reforma de la ortografía, fundamentos y repercusión. Movimientos sociales y políticos de Brasil Portugal y la crisis europea. El urbanismo en Brasil y Portugal. Comportamientos emocionales. Industria cinematográfica y musical. Preferencias de los brasileños y de los países Latinoamericanos</p>
---	--	--	---	--	--



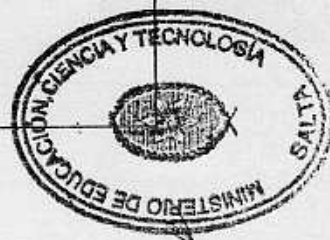
2

PORTUGUES NIVEL B2

Dimensión Contextual	Dimensión Textual			Dimensión Sociocultural
	Lexicales	Gramaticales	Pragmático	
<p>El mundo virtual. Internet y enciclopedias virtuales.</p> <p>Nuevas formas de aprender, internet, estimulación, coaching. Diarios virtuales.</p> <p>Ecología y medio ambiente.</p> <p>Redes sociales, blogs, chat, foros, etc.</p> <p>Novedades tecnológicas.</p> <p>Nuevas concepciones de urbanismo</p> <p>Sistema de cambio.</p> <p>Criticas de películas y obras de teatro.</p> <p>Páginas de descubrimiento en revistas especializadas.</p>	<p>Enseñanza y formación. Aptitudes y competencias.</p> <p>Información y búsqueda. Historia reciente.</p> <p>Aprendizaje. Capacidades intelectuales.</p> <p>Juicio moral. Verdad, error y mentira. Personalidad.</p> <p>Hechos sobrenaturales. Clima y catástrofes. Evolución: deterioro, reparación.</p> <p>Ciencias y tecnologías. Arquitectura y urbanismo.</p> <p>Administración y política.</p>	<p>Clase, estructura y formación de palabras. Derivación y composición.</p> <p>Concordancia verbal, casos generales y particulares.</p> <p>Regencia verbal. Preposición, funciones y valores.</p> <p>Locuciones interjectivas.</p> <p>Periodo y su construcción, simples y compuestos.</p> <p>Coordinación y subordinación.</p> <p>Figuras de sintaxis: Elipse, Zeugma, Pleonismo, Hipérbato, Anástrofe, Prolepse, Sinquese, Assindeto, Anacoluto y Silepse.</p>	<p>Comprender y expresar hechos, ideas y puntos de vista en secuencia y detalle.</p> <p>Presentar información en secuencia y detalle.</p> <p>Comparar. Elaborar pedidos formales e informales. Rechazar.</p> <p>Discurrir, estudiar y teorizar acerca de situaciones, eventos y personas.</p> <p>Transmitir información.</p> <p>Argumentar y exponer puntos de vista.</p> <p>Expresar gustos preferencias y sentimientos y</p>	<p>Oferta de grado y posgrado en Brasil.</p> <p>Movimientos sociales y políticos de Brasil.</p> <p>Referentes del contexto político y social actual.</p> <p>Referentes de la cultura brasileña en sus diferentes manifestaciones. Mitos y leyendas.</p> <p>Las crónicas y autores actuales.</p> <p>Las diferentes religiones y cultos actuales.</p>
			<p>Afinar el uso de la fonética de la lengua portuguesa.</p> <p>Perfeccionar una pronunciación inteligible para la producción de textos orales.</p> <p>Reforzar la entonación y ritmo como medio de transmisión de significado.</p> <p>Funciones de las pausas.</p> <p>Especificidades de la lengua culta y la hablada.</p> <p>Entonación: sugerencia y consejo.</p>	



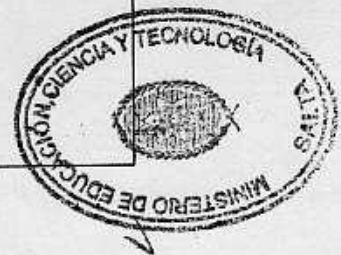
<p>Texto argumentativo. Texto expositivo.</p>	<p>Pasatiempos. Estados psicológicos. Cine y series televisivas. Teatro. Televisión y espectáculos. Moda y estilos de vida. Bebidas y comidas. Grupos sociales. Inmigración. Lenguas. Desarrollo económico. Justicia. Proyectos y realizaciones. Frases verbales e idiomáticas. Las "giras".</p>	<p>Discurso directo, indirecto y libre. Puntuación, señales de pausa y melódicos. Nociones de versificación. Uso de abreviaturas en la lengua portuguesa.</p>	<p>Emociones. Describir procesos. Analizar problemas y sugerir soluciones. Argumentar, impugnar sobre temas de interés personal y social y sus proyectos de vida.</p>	<p>Diferencias entre las pronunciaciones de las diferentes regiones de Brasil. El habla coloquial.</p>	<p>Regiones y ciudades importantes de Brasil. Problemas sociales actuales. El arte, la semana de arte moderno. Las influencias de las diferentes inmigraciones. Actividad económica de Brasil y su inserción a nivel mundial. Relaciones comerciales con la Argentina y la región. Brasil en el contexto latinoamericano.</p>
--	---	--	--	--	---



4.4.- Selección y secuenciación de contenidos para Francés

Francés básico A1		Dimensión textual			Dimensión sociocultural
Dimensión contextual	Dimensión textual				Dimensión sociocultural
	Lexical	Gramatical	Pragmática	Fonológica	
Fichas de presentación.	Los saludos.	Verbos être, s'appeler, avoir, en presente del indicativo.	Saludar y presentarse. Utilizar frases de cortesía.	La musicalidad de la lengua francesa.	Presentación del mundo francófono.
Vida personal y familiar.	Las nacionalidades. Los nombres de los países.	Masculino y femenino de nacionalidades, profesiones y oficios. Pronombres personales (sujeto y tónico)	Presentar en tercera persona. Preguntar y decir la nacionalidad, la profesión, la edad.	El alfabeto: relación fonema-grafia.	Mapa de Francia. Banderas.
Barrio, ciudad.	Los países. Las profesiones y los oficios.	Pronombres personales (sujeto y tónico)	Preguntar y decir la nacionalidad, la profesión, la edad.	Las vocales y las consonantes.	Diferencias y similitudes de actividades cotidianas
Profesiones y mundo laboral.	Los días, los meses, las estaciones.	Artículos definidos, indefinidos y partitivos. Adjetivos posesivos y demostrativos.	Completar una ficha de inscripción. Comprender y hacerse comprender.	La entonación declarativa e interrogativa.	El mundo del trabajo en Francia.
Localización en el tiempo y espacio.	La familia. Los elementos de la clase.	Preposiciones y adverbios de lugar y contracciones.	Agradecer y disculparse. Completar un cuestionario.	El ritmo, el acento y la sílaba.	La actualidad: capital, las ciudades importantes, los monumentos, industrias destacadas.
Orientación.	Los muebles. Las partes de la casa.	Preposiciones + nombre de ciudad / país.	Hablar de las profesiones y de los gustos.	La acentuación de la última sílaba.	Distintas formas de vida.
Una tarjeta de visita.	Los números cardinales.	Las formas c'est, voilà, voici, ça.	Descubrir su entorno. (familia y amigos)	Discriminación y oposición [y]/[u], [s]/ [z] [k]/[g], [b]/[v]	Fiestas y celebraciones.
Descripción de la vivienda.	Las preferencias. La ciudad y alrededores.	Forma de la negación ne ... pas	Preguntar con cortesía. Aceptar y rechazar.	Las vocales nasales.	Comparación con festividades locales.
Actividades diarias.	Las direcciones. Los números ordinales.	Presente de los verbos en -er.	Responder día y hora. Expresar la frecuencia.	La pronunciación de "e".	Materias escolares.
Actividades de tiempo libre.	La hora. Los gustos. Los hábitos. Los pasatiempos	Expresión il y a / il n'y a pas.	Hablar de su trabajo y de otros. Comprender y dar instrucciones. Proponer una actividad.	La entonación expresiva: sorpresa, entusiasmo, rechazo.	Actividades deportivas y de recreación.
Gustos y preferencias.		Diversas maneras de formular preguntas: qu'est-ce que, qui est-			
Calidad de vida.					

<p>Salud e higiene. Cuidado personal. Alimentación: las cuatro comidas del día. Proyectos personales. Moda: vestimenta y accesorios. Viajes y medios de transporte.</p>	<p>Los lugares de esparcimiento Los lugares destacados en la ciudad. Los comercios. Algunos indicadores de tiempo. Los colores. El cuerpo. Las dolencias. Lo alimentos: bebidas, platos, ingredientes, utensilios, modos de preparación. El restaurant y la confitería. El comercio: compra y venta. El clima La vestimenta según el clima. Los accesorios. Correspondencia electrónica. El curriculum vitae.</p>	<p>ce, où y quel. Inversión en la interrogación. Marca del plural en adjetivos. El pronombre <i>on</i>. Concordancia en género y en número. Imperativo. Construcciones de la oración simple. Presente de verbos pronominales. Verbos de uso frecuente: <i>aller, boire, choisir, devoir, dire, faire, lire, mettre, pouvoir, prendre, recevoir, savoir, venir, voir, vouloir</i>. Expresión <i>avoir mal à + parties du corps</i>. <i>Aimer, adorer, préférer, détester + sustantivo / verbo en infinitivo</i>. Concordancia y lugar del adjetivo. Futuro próximo y pasado reciente. Expresión <i>avoir besoin de</i></p>	<p>Aceptar o rechazar una invitación. Expresar la frecuencia. Narrar actividades cotidianas simples. Describir un lugar. Solicitar y dar información acerca de un lugar. Caracterizar objetos. Preguntar precio. Comprar. Encontrar información en un menú, una publicidad, un prospecto. Pedir un menú. Informar sobre un menú. Expresar cantidades. Pedir y dar consejos. Describir el clima. Comprender instrucciones orales y escritas. Comprar y vender un producto. Expresar diferentes emociones y sensaciones. Redactar un CV.</p>	<p>Acento grave, agudo o circunflejo. La <i>faisan</i>. Les <i>enchaînements</i> Las entonaciones imperativas y declarativas.</p>	<p>Música y cantantes contemporáneos. Influencia de la cultura francesa en el mundo. Las buenas maneras. Importancia de los gestos en la comunicación. Hechos destacados de la historia francesa. Recetas de platos de renombre. Anuncios clasificados. Publicidad gráfica y en internet. Encuestas. Guía turística.</p>
---	---	---	--	---	--



835

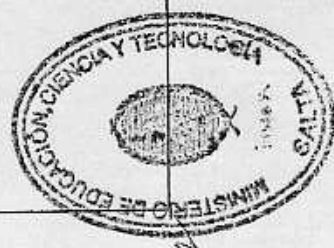
Francés Nivel A2				
Dimensión contextual	Dimensión textual			
	Lexical	Gramatical	Pragmática	Fonológica
<p>Descripción física y psicológica.</p> <p>Tests de personalidad.</p> <p>Signos astrológicos.</p> <p>Turismo: viajes y vacaciones.</p> <p>Publicidad: todo vale para vender.</p> <p>Medios de comunicación: televisión, radio, revistas, diarios, internet</p> <p>Comercios, comerciantes y compras.</p> <p>Cultura adolescente y mundo actual: convivencia, amistad, amor, respeto, diferencias, intolerancia, discriminación.</p> <p>Vida en la ciudad y en el campo.</p> <p>Temas actuales: contaminación, discriminación,</p>	<p>Hechos de la vida</p> <p>Descripción física y psicológica.</p> <p>Lugares de alojamiento.</p> <p>Espectáculos y salidas.</p> <p>Medios de transporte.</p> <p>Formas de pago.</p> <p>Publicidad: imágenes y slogans</p> <p>Tipos de emisiones: noticieros, series, novelas, debates, encuestas, shows, documentales,</p> <p>reportajes, juegos, películas, dibujos animados.</p> <p>Educación.</p> <p>Actitudes, sentimientos y emociones.</p> <p>Computadora e internet.</p> <p>Sociedad tecnológica.</p> <p>Objetos y funcionamientos tecnológicos de la vida cotidiana.</p> <p>Lenguaje de los mensajes por teléfono celular.</p>	<p>Adjetivos.</p> <p>Comparativos y superlativos.</p> <p>Adjetivos indefinidos.</p> <p>Pronombres posesivos, demostrativos e indefinidos.</p> <p>Pasado compuesto.</p> <p>Verbos auxiliares être y avoir</p> <p>Participio pasado</p> <p>Concordancia del participio pasado.</p> <p>Indicadores de tiempo: <i>depuis, il y a, en, pendant, jusqu'à</i></p> <p>La expresión <i>il faut, il est nécessaire</i>.</p> <p>Empleo de <i>il est interdit / il est défendu / défense de</i></p> <p>Futur simple.</p> <p>Pronombres complementos de objeto directo e indirecto.</p> <p>Pronombres interrogativos.</p> <p>Pronombres <i>en e y</i></p>	<p>Explicar proyectos.</p> <p>Describir y describir a alguien.</p> <p>Destacar virtudes y defectos propios y ajenos.</p> <p>Preguntar y dar su opinión</p> <p>Describir y comparar objetos y lugares.</p> <p>Hacer la reserva en un hotel.</p> <p>Redactar correos de pedido de información, confirmación, rechazo de una propuesta.</p> <p>Realizar el pedido en un restaurant, una confitería.</p> <p>Solicitar la cuenta.</p> <p>Preguntar el precio de un servicio/producto</p> <p>Comprender y dar instrucciones</p> <p>Pedir y dar información sobre horarios, circuitos turísticos, servicios ofrecidos.</p> <p>Explicar ingredientes y</p>	<p>Entonación de la sorpresa, del entusiasmo</p> <p>Distinción vocales nasales /vocales orales.</p> <p>Ritmo de las diferentes construcciones negativas.</p> <p>Ritmo de las construcciones interrogativas.</p> <p>Articulación de consonantes.</p> <p>Sonidos difíciles -gne, -vre, -eur, -euse, our.</p> <p>Pronunciación de palabras de origen extranjero.</p> <p>Influencia del inglés.</p> <p>Entonación: apreciación positiva y negativa.</p> <p>Diferenciación de las formas del presente del indicativo y del pasado compuesto.</p>
				<p>Dimensión Sociocultural</p> <p>Familias en Francia.</p> <p>Calendario de feriados franceses.</p> <p>Educación y modos de vida</p> <p>Rutas y caminos.</p> <p>Textos literarios: cuentos breves, poemas, publicidades, biografías, canciones, rimas, trabalenguas.</p> <p>Europa: la Unión Europea.</p> <p>El arte y la cultura.</p> <p>Recetas de cocina.</p> <p>La publicidad, el consumo y el comercio.</p> <p>La organización política y administrativa de Francia.</p> <p>Textos literarios: poesías, leyendas, cuentos, tiras cómicas e historietas.</p> <p>Textos publicitarios: anuncios, opiniones, artículos de prensa, propagandas.</p> <p>La ecología y el medio ambiente.</p> <p>La solidaridad en un mundo conflictuado.</p> <p>Grandes personalidades solidarias y benévolas.</p>



835

7

<p>política. Humor en la historieta y en la caricatura. Educación y sistema escolar. Organización del mundo del trabajo. Leyes vigentes. Organización administrativa y política. Ciencia y tecnología: adelantos tecnológicos. Las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.</p>	<p>Economía de la lengua oral y escrita</p>	<p>Adverbios y preposiciones de tiempo/ de frecuencia : <i>ne ...plus, ne ... jamais, ne ...rien, ne ... pas encore, ne ... personne, ne ...ni</i> Expresión de la hipótesis. Pronombres relativos Comparativos irregulares <i>mieux y meilleur</i> Expresión de la consecuencia. Condicional. Expresión de la oposición con <i>mais</i>. Expresión <i>être en train de + infinitif</i></p>	<p>preparación de una comida típica. Opinar sobre una película, serie televisiva, publicidad. Evocar hechos pasados. Exponer puntos de vista. Quejarse o expresar satisfacción. Leer y responder un correo electrónico. Enunciar hipótesis y argumentar. Expresar sentimientos, impresiones, necesidades y obligaciones Hablar de hábitos cotidianos. Describir sus ocupaciones. Dar recomendaciones. Expresar permisos y prohibiciones. Criticar un acto, una actitud.</p>		
---	---	---	---	--	--





Francés NIVEL B1				
Dimensión Contextual	Dimensión textual			Dimensión Sociocultural
	Lexical	Gramatical	Pragmática	
Breves artículos de prensa. Informativos y noticias breves. Lectura de sondeos, encuestas. Lugares turísticos. Relato de hechos y extraños. Textos descriptivos. Resúmenes de películas. Cartas familiares y profesionales Canciones :hip-hop, pop, romántica Textos de	Hechos diversos (sucesos, catástrofes, delitos) Información y medios de comunicación Fenómenos misteriosos. Construcciones, renovaciones, destrucciones Hechos históricos Sueños y pesares Futuro y el cambio. Clima Economía, el comercio, las empresas Estudios superiores Política e instituciones Movimientos sociales Justicia y derecho Medios masivos de comunicación Relaciones sociales Tipologías psicológicas Deseo y sueño Identidad de las personas Cuerpo, mente, casa Sensaciones y percepciones Ritos y tradiciones	Oración compuesta. Construcciones pasivas. Construcciones impersonales. Expresión de la certeza y de la duda. Expresión de la posibilidad y de la imposibilidad Construcciones relativas con <i>dont</i> Pluscuamperfecto. Expresión de la anterioridad Condicional pasado. Expresión de los sentimientos Futuro anterior Expresión de la causa y consecuencia Condición y restricción Subjuntivo. Encadenamiento de ideas: <i>pourtant, quand même, au lieu de, or</i> , etc. Pronombres relativos : <i>aunque, lequel, duquel</i> Construcciones con dos pronombres. Situación de la acción en el tiempo Subjuntivo en la expresión de la opinión Expresión de la voluntad,	Contar un hecho cotidiano Comentar una información Argumentar para explicar que un hecho es verdadero o falso Preguntar información sobre un hecho pasado. Formular hipótesis Decir lo dicho por una tercera persona Describir un edificio Describir un lugar histórico y hablar de su historia Presentar un cambio Exponer proyectos personales Expresarse sobre las consecuencias de un hecho habitual Relatar un suceso histórico o social Hacer un juicio de valor y argumentar su punto de vista Presentar ventajas e inconvenientes de un lugar hablar de costumbres y tradiciones Preguntar, insistir, rechazar. Contar un sueño. Expresar una opinión. Lanzar el debate, proponer un tema. Preguntar y dar información sobre una noción.	Algunos hechos que marcaron a los franceses después de 1990. Franceses y medios de comunicación. Artes plásticas. Artistas célebres. Protección del patrimonio. Historia de Francia. Algunos cantantes franceses: Bénabar, Christophe Maé, Carla Bruni. Economía francesa: agricultura e industria. Algunas empresas y marcas reconocidas. Principios, emblemas y símbolos de la República Francesa. Derechos del hombre. Ciudades francesas. Costumbres y tradiciones en el mundo. Relaciones familiares. Problemas de organización escolar. Problemas ambientales. Sistema de salud. Tendencias en materia de bienestar: feng shui, medicinas alternativas. Sitios turísticos. Territorios franceses en el mundo. Regiones francesas: Características.

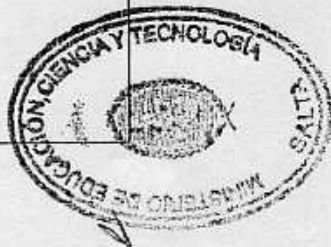
Dimensión Contextual	Dimensión Textual			Dimensión Sociocultural
	Lexical	Gramatical	Pragmática	
<p>Nacimiento de una vocación. ↳ Wikipedia proporciona información válida o no? Nuevas maneras de aprender: internet, estimulación, coaching. Nuevas breves de la prensa. Acción ecológica sobre internet. Cartas entre amigos. Testimonios de viajes. Novedades tecnológicas. Nuevas concepciones del urbanismo. Sistemas de cambio. Críticas de películas y de obras de teatro. Comentarios de una exposición. Páginas de descubrimiento en revistas</p>	<p>Enseñanza y formación. Aptitudes y competencias. Información y búsqueda. Historia reciente. Aprendizaje. Capacidades intelectuales. Juicio moral. Verdad, error y mentira. Personalidad. Hechos sobrenaturales. Clima y catástrofes. Evolución: deterioro, reparación. Ciencias y tecnologías. Arquitectura y urbanismo. Administración y política. Pasatiempos. Estados psicológicos. Cine y series televisivas. Teatro. Televisión y espectáculos. Moda y estilos de vida. Vinos y comidas. Grupos sociales. Inmigración. Lenguas. Desarrollo económico. Derecho e infracciones al derecho: justicia. Proyectos y realizaciones</p>	<p>Oraciones nominales. Transformación del verbo y del adjetivo en sustantivo. Síntesis de la información. Presentación de ideas convergentes y divergentes. Tipos de discurso: temático, debate, análisis, comentario. Introducción y conclusión de un tema. Comentario de informaciones: pasar de los hechos a las ideas y de las ideas a los hechos. Explicación. Expresión de la causa y del origen. Descripción de una evolución. Expresión de la consecuencia. Descripción. Razonamiento por hipótesis y deducción. Construcciones verbales para la expresión de los sentimientos y de las emociones. Empleo de los tiempos de la narración en el pasado. Expresión de la anterioridad y de la posterioridad. Análisis de las representaciones y de los significados. Formas gramaticales que</p>	<p>Describir un lugar ideal. Redactar una carta de pedido de información/ autorización. Escribir la introducción y la conclusión de un hecho. Comentar el valor de una acción. Emitir un juicio de valor. Comentar la validez de una información. Exponer causas y consecuencias de un problema ecológico. Redactar un documento para la defensa de un elemento del patrimonio. Describir una experiencia. Hacer la síntesis de un artículo científico. Describir un lugar turístico. Redactar cartas y mensajes amistosos con el propósito de fijar salidas. Expresar sentimientos personales por correo electrónico. Presentar personal de una obra cultural. Dar su opinión sobre una obra urbana. Describir una innovación tecnológica. Hablar de una pasión.</p>	<p>Estudios superiores en algunos países francófonos. Programa Erasmus. Las bibliotecas: la Biblioteca Nacional, la biblioteca del Centro Pompidou. La reforma de la ortografía. Vestigios y episodios de la Edad Media. Ilegalidad del uso de internet. El aprendizaje en la actualidad. El espíritu cartesiano. La fuga de cerebros. El CNRS (Centre National de la Recherche Scientifique) La Academia Francesa. La ayuda a personas necesitadas. El arte. La protección del patrimonio francés. Los riesgos científicos: comités de ética y principio de precaución. El urbanismo en Francia. Las utopías sociales. Los comportamientos emocionales. Series televisivas. Los gustos del público. La televisión: informaciones, humor y tele realidad. Especialidades en las parcelas francesas.</p>

Dimensión Contextual	Dimensión Textual			Dimensión Sociocultural
	Lexical	Gramatical	Pragmática	
<p>Nacimiento de una vocación. ↳ Wikipedia proporciona información válida o no? Nuevas maneras de aprender: internet, estimulación, coaching. Nuevas breves de la prensa. Acción ecológica sobre Internet. Cartas entre amigos. Testimonios de viajes. Novedades tecnológicas. Nuevas concepciones del urbanismo. Sistemas de cambio. Críticas de películas y de obras de teatro. Comentarios de una exposición. Páginas de descubrimiento en revistas</p>	<p>Enseñanza y formación. Aptitudes y competencias. Información y búsqueda. Historia reciente. Aprendizaje. Capacidades intelectuales. Juicio moral. Verdad, error y mentira. Personalidad. Hechos sobrenaturales. Clima y catástrofes. Evolución: deterioro, reparación. Ciencias y tecnologías. Arquitectura y urbanismo. Administración y política. Pasatiempos. Estados psicológicos. Cine y series televisivas. Teatro. Televisión y espectáculos. Moda y estilos de vida. Vinos y comidas. Grupos sociales. Inmigración. Lenguas. Desarrollo económico. Derecho e infracciones al derecho: justicia. Proyectos y realizaciones</p>	<p>Oraciones nominales. Transformación del verbo y del adjetivo en sustantivo. Síntesis de la información. Presentación de ideas convergentes y divergentes. Tipos de discurso: temático, debate, análisis, comentario. Introducción y conclusión de un tema. Comentario de informaciones: pasar de los hechos a las ideas y de las ideas a los hechos. Explicación. Expresión de la causa y del origen. Descripción de una evolución. Expresión de la consecuencia. Descripción. Razonamiento por hipótesis y deducción. Construcciones verbales para la expresión de los sentimientos y de las emociones. Empleo de los tiempos de la narración en el pasado. Expresión de la anterioridad y de la posterioridad. Análisis de las representaciones y de los significados. Formas gramaticales que</p>	<p>Describir un lugar ideal. Redactar una carta de pedido de información/ autorización. Escribir la introducción y la conclusión de un hecho. Comentar el valor de una acción. Emitir un juicio de valor. Comentar la validez de una información. Exponer causas y consecuencias de un problema ecológico. Redactar un documento para la defensa de un elemento del patrimonio. Describir una experiencia. Hacer la síntesis de un artículo científico. Describir un lugar turístico. Redactar cartas y mensajes amistosos con el propósito de fijar salidas. Expresar sentimientos personales por correo electrónico. Presentar personal de una obra cultural. Dar su opinión sobre una obra urbana. Describir una innovación tecnológica. Hablar de una pasión.</p>	<p>Estudios superiores en algunos países francófonos. Programa Erasmus. Las bibliotecas: la Biblioteca Nacional, la biblioteca del Centro Pompidou. La reforma de la ortografía. Vestigios y episodios de la Edad Media. Ilegalidad del uso de Internet. El aprendizaje en la actualidad. El espíritu cartesiano. La fuga de cerebros. El CNRS (Centre National de la Recherche Scientifique) La Academia Francesa. La ayuda a personas necesitadas. El arte. La protección del patrimonio francés. Los riesgos científicos: comités de ética y principio de precaución. El urbanismo en Francia. Las utopías sociales. Los comportamientos emocionales. Series televisivas. Los gustos del público. La televisión: informaciones, humor y tele realidad. Especialidades en las parcelas francesas.</p>

835

1

<p>especializadas. Testimonios de vida.</p>		<p>permiten destacar y dar importancia. Encadenamiento de argumentos convergentes y divergentes. Expresión de la concesión. Formas de atenuar el discurso informativo y de opinión. Discurso indirecto. Formas de la síntesis.</p>	<p>Comentar una obra de ficción. Hablar de un restaurant, de un vino, de una comida. Presentar un descubrimiento cotidiano. Presentar, defender o criticar un hecho social, un proyecto.</p>	<p>Historia de la inmigración. Las políticas de inmigración. La ayuda a países subdesarrollados. Política y organización para defender la francofonía. El desempleo en Europa: crisis financiera. El poder y la influencia en la sociedad francesa.</p>
---	--	--	--	---



RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

4.5.- Orientaciones Didácticas

En la enseñanza de los distintos idiomas se han considerado los siguientes aspectos:

- la heterogeneidad de las situaciones de enseñanza y aprendizaje que se presentarán en cada Instituto en relación con saberes previos, intereses, motivaciones, experiencias, necesidades, demandas y representaciones sociales.
- el contexto exolingüe en el que se lleva a cabo el aprendizaje, lo que transforma al aula en un espacio de gran relevancia.

La consideración de estos aspectos -junto con la concepción de que "enseñar una lengua es enseñar a usarla"- nos lleva a aplicar diversos enfoques pedagógicos para adecuarlos a los grupos de estudiantes cuyos niveles y motivaciones son extremadamente variados. Esta variedad de los grupos de clase se debe a que provienen de diferentes ambientes socioculturales que los condicionan en la forma de expresar su inteligencia y sus pensamientos, como así también en las diferentes maneras de percepción, ritmos de aprendizajes, comportamientos, entre otras cuestiones.

La variedad de enfoques a aplicar se presentará en diferentes planos: en el método, las actividades, las herramientas de trabajo, en los objetivos del grupo de clase; se diversificarán las situaciones, las actividades propuestas, los modos de agrupamientos en trabajos colectivos, grupales, individuales y se tomarán soportes diferentes.

Se abordarán centralmente dos enfoques, sin perjuicio de que el docente pueda aplicar un enfoque ecléctico: un **enfoque comunicativo** y un **enfoque intercultural**.

El **enfoque comunicativo** procura conducir al alumno a alcanzar la competencia comunicativa; es decir, a ser capaz de usar la lengua como objetivo a lograr en el proceso de enseñanza aprendizaje. Para ello, es preciso desarrollar "un conjunto de procesos y conocimientos de diversos tipos (lingüísticos, discursivos, sociolingüísticos, socioculturales y estratégicos) que el hablante-oyente-escritor-lector deberá poner en juego para producir o comprender discursos adecuados a la situación, al contexto de comunicación y al grado de formalización requerido". (Hymes D, 1966: 15).



RESOLUCIÓN N°

835

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12**

Adoptar este enfoque implica:

- presentar contenidos en contextos reales que permitan a los alumnos comprender su uso práctico;
- proveer oportunidades de práctica y uso en pares y en grupos que conduzcan a la apropiación de los contenidos y a su uso autónomo. Se relaciona con el uso funcional de los recursos lingüísticos sobre la base de guiones o escenarios de intercambios comunicativos. También tiene que ver con el dominio de la cohesión, de la coherencia y de la identificación de tipos y formas de texto.
- promover el desarrollo de las cuatro macro-habilidades: hablar, leer, escribir, escuchar.
- desarrollar otras sub-competencias como la lingüística y la socio-lingüística. La primera incluye los conocimientos y las destrezas léxicas, fonológicas y sintácticas y otras dimensiones de la lengua como sistema. Esta competencia no sólo se relaciona con el alcance y calidad de conocimientos sino también con la organización cognitiva y la forma en que se almacenan estos conocimientos. Los conocimientos pueden ser de fácil expresión o no; su organización y accesibilidad varía de un individuo a otro como así también dentro de un mismo individuo. La competencia sociolingüística se refiere a las condiciones socioculturales del uso de la lengua, mediante su sensibilidad a las convenciones sociales (normas de cortesía, normas que ordenan relaciones entre generaciones, sexos y grupos sociales; la codificación lingüística de determinados rituales para el funcionamiento de una comunidad). Esta competencia afecta considerablemente la comunicación entre representantes de diferentes culturas.

Dentro de este enfoque, la dupla docente-alumno participa en forma activa en el proceso de enseñanza aprendizaje. El alumno es consciente de qué y cómo aprende generando destrezas que influyen en la dinámica del proceso con el objetivo de desarrollar una competencia estratégica que le permita mayor capacidad de decisión en su aprendizaje. El docente genera acciones centradas en el alumno que desarrollen su responsabilidad y participación.



*Ministerio de Educación
Ciencia y Tecnología
Provincia de Salta*

RESOLUCIÓN N°

835

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12**

El **enfoque intercultural** en la enseñanza y aprendizaje de idiomas posibilita el análisis de contenidos culturales, valores, creencias e ideas intrínsecas en el aprendizaje de un idioma; atiende a factores afectivos, cognitivos y situacionales y fomenta la competencia intercultural con la que el individuo puede desarrollar la convivencia y las habilidades culturales. El alumno en el contacto con una nueva cultura necesita indagar sobre esta, compararla con la suya propia, analizarla y llegar a sus propias conclusiones. Es por ello que el enfoque intercultural en el aprendizaje de idiomas ofrecerá al alumno herramientas interculturales que le permitan hacer ese análisis y correspondiente interpretación, que le ayuden a investigar sobre nuevas realidades culturales a partir de actividades en las que se integre el componente cultural dentro de un conjunto de actividades, y se lo presente dentro de una progresión de adquisición de conocimientos, no sólo formales de la lengua, sino también culturales con las que valorar las diferencias y subrayar las similitudes.

Se pretende que este breve panorama de los actuales enfoques de enseñanza en las lenguas "culturas" extranjeras sea una guía fortalecedora para la práctica pedagógica del profesional responsable de los cursos en los centros del Instituto Salteño de Idiomas.



RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

4.6.- Evaluación

El objetivo del proceso de enseñanza es que todos los alumnos aprendan; por eso, la evaluación debe ser considerada principalmente para tomar las medidas necesarias de ajuste de programa y/o medidas de apoyo complementarias. Es necesario conocer el avance de cada alumno en relación con los objetivos trazados, así como el grado de adecuación de las estrategias pedagógicas empleadas.

La evaluación se realizará en un proceso continuo, lo que posibilitará establecer valoraciones al respecto de los avances y logros de cada alumno, trabajando alrededor de los aspectos que actúan favoreciendo o obstaculizando sus procesos.

El Instituto implementará las siguientes instancias de evaluación:

1. **Evaluación diagnóstica:** para alumnos ingresantes a medida que se vayan agregando niveles con el objeto de ubicar al alumno en el curso que le ofrezca mejores oportunidades de aprendizaje. Se realizará mediante un cuestionario de elección múltiple y una entrevista oral.
2. **Procesual o formativa:** al finalizar cada unidad, y a mitad de año.
3. **Final:** para acreditar la aprobación de un curso al otro, mediante examen oral y escrito.



RESOLUCIÓN N°

835

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

5.- Régimen de Asistencia:

El Porcentaje de asistencia mínimo anual del alumno será del 80%.

6.- Régimen de Promoción:

El alumno deberá alcanzar un promedio de 60/100 para tener aprobado el curso. La nota de aprobación de cada prueba, parcial, recuperatorio y la del examen final (modalidad escrita y oral) deberá ser de sesenta (60) o más puntos en una escala del 0 al 100, equivaliendo ese puntaje (60) al 60% aprobado de la evaluación.

En los exámenes finales se asignará un puntaje de hasta 100 puntos a la parte oral y de hasta 100 puntos a la escrita. Ambas partes son promediabiles, siendo cada una de ellas eliminatoria.

Se implementara dos regimenes de promoción: Por curso y por nivel, según los niveles estipulados por el Marco de Referencia Europeo. (ver tabla precedentemente elaborada)

7.- Certificación

La promoción de un curso a otro será certificada por el Ministerio de Educación, al igual que la de concreción de un nivel. Al completar cada nivel, el alumno podrá optar por rendir algún examen internacional.

Los certificados de promoción de curso otorgados por el Ministerio tendrán carácter de aprobación del curso, mientras que los de nivel, explicitarán el nivel alcanzado y lo que implica dicho nivel.



RESOLUCIÓN N°

835



**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12**

8.- Bibliografía

Textos

Willis, J.A, (1998): Task Based Learning in : English teaching Professional, Issue 9, Octubre 1998 p. 3-6

Willis, J.A, (1996): Framework for Task-Based Learning. Harlow, Longman (Willis, J. 1998:3)

Littlewood, W. (1981): Communicative Language Teaching – An Introduction, Cambridge, Cambridge University Press.

Crystal, David (1988, 2002): *The English Language. A guided tour of the language.* Londres. Penguin Books.

Documentos

Ley de Educación Nacional N° 26206 Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación

Ley de Educación Provincial N° 7546 Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología de la Provincia de Salta

Diseño Curricular para Educación Secundaria Año 2012. Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Provincia de Salta

Bolívar Antonio *Evaluación formativa y evaluación para la certificación* [en línea] agosto 2011, disponible en línea <http://www.evaluacion.edusanluis.com.ar/>



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12

Bourguignon, C 2007 *Apprendre et enseigner les langues dans la perspective actionnelle : le scénario d'apprentissage-action*. Académie de Rouen.

Byram, M.1997 *Définition objectifs et évaluation de la compétence socioculturelle*.

Cicurel, F., Pedoya, E., Poliquié, R. 1991 *Communiquer en français. Actes de parole et situations de communication*. Didier. Paris.

Cyr, Paul *Les stratégies d'apprentissage* 1998, CLE International, Paris.

De Carlo, M *L'interculturel* 1998 CLE International.

Jiménez, C.C. (2011). *El Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas y la comprensión teórica del conocimiento del lenguaje: exploración de una normatividad flexible para emprender acciones educativas*. Universidad Nacional Autónoma de México.

Klett, E. y otros 2001 *Pour une recherche de positions discursives : l'enseignant et l'apprenant en situation d'interview*. Presses Universitaires de la Sorbonne. Paris.

Klett, E. 2003 *Nouveaux regards sur la didactique de FLE* Araucaria Editora. Buenos Aires.

Paricio, M.N 2002 *Los aspectos socioculturales en el curriculum de Francés como Lengua Extranjera. De los condicionantes externos a la realidad del aula*. Universidade da Coruña. Tesis doctoral. Inédita.

Perrenoud, Ph. 2008 *La pédagogie différenciée : des intentions à l'action* ESF Paris.

Polliquié A *Le français passeport pour la mondialisation. Revue Didactologie de Langues-cultures Synergie Brésil Florianópolis* 200 .

Porcher, L. *L'enseignement des Langues étrangères* Paris. Hachette. Education.

Puren, C. 2001 *Observation, conception et mise en œuvre de séquences de pédagogie différenciée*. Les Langues Modernes N° 4.



*Ministerio de Educación
Ciencia y Tecnología
Provincia de Salta*

RESOLUCIÓN N°

835

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA
EXPEDIENTE N° 102-15.748/12**

Puren, C. 2007 *Quelques questions impertinentes à propos d'un Cadre européen commun de référence*. IUFM de Nancy.

Rosen, E. 2007 *Le point sur le Cadre européen commun de référence pour les langues*, CLE international, collection "Didactique des langues étrangères".



[Handwritten signature]
C.P.N. Roberto Dib Ashur
Ministro de Educación, Ciencia y Tecnología
Provincia de Salta